

5. *Insta* a los Estados Miembros a que, en el momento oportuno, aporten contribuciones voluntarias generosas al Fondo para la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento;

6. *Pide* al Secretario General que, a la mayor brevedad posible, inicie una campaña para elegir un emblema apropiado para la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento;

7. *Invita* al Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población a que continúe suministrando apoyo financiero a la labor preparatoria para la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento, así como para la ejecución del programa internacional de acción que surja de la Asamblea;

8. *Invita* a los Estados Miembros a considerar la posibilidad de crear comités nacionales para la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento y a realizar a nivel nacional actividades que se ajusten al programa del Secretario General y estén en conformidad con la cultura, las costumbres y las tradiciones de cada país;

9. *Decide* incluir en el programa provisional de su trigésimo sexto período de sesiones un tema titulado "Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento" y pide al Secretario General que elabore un informe sobre la marcha de los preparativos para la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento, en el que se incluya el informe del Comité Asesor para la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento, cuya creación fue recomendada por el Consejo Económico y Social en su resolución 1980/26<sup>53</sup>, para que sea examinado en relación con ese tema.

92a. sesión plenaria  
11 de diciembre de 1980

### 35/130. Derechos humanos y progresos científicos y tecnológicos

#### A

##### *La Asamblea General,*

*Reafirmando* la gran importancia de la Declaración sobre la utilización del progreso científico y tecnológico en interés de la paz y en beneficio de la humanidad, aprobada por la Asamblea General en su resolución 3384 (XXX) de 10 de noviembre de 1975,

*Considerando* que el progreso científico y tecnológico es una condición necesaria para acelerar el desarrollo social y económico en todos los países,

*Recordando* las disposiciones pertinentes de la Declaración sobre el Progreso y el Desarrollo en lo Social, que figura en su resolución 2542 (XXIV) de 11 de diciembre de 1969,

*Profundamente preocupada* por la posibilidad de que los resultados del progreso científico y tecnológico se utilicen en detrimento de los derechos humanos y las libertades fundamentales, la dignidad de la persona humana, la paz y la seguridad internacionales y el progreso social,

<sup>53</sup> En la resolución 1980/26 el Consejo Económico y Social recomendaba que el Comité Asesor se compusiera de un número máximo de veintitrés Estados Miembros que serían nombrados por el Presidente de la Tercera Comisión de la Asamblea General. Este informó ulteriormente al Secretario General, mediante las comunicaciones de fecha 30 de junio y 13 de agosto de 1981 (A/35/806 y Add.1), que había nombrado miembros del Comité Asesor a los veintidós Estados siguientes: Benin, Costa Rica, Chile, España, Estados Unidos de América, Filipinas, Francia, Hungría, India, Indonesia, Japón, Líbano, Malta, Marruecos, Nigeria, República Dominicana, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Suecia, Suriname, Togo, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Venezuela.

*Reconociendo* que el establecimiento del nuevo orden económico internacional requiere especialmente que la ciencia y la tecnología aporten una importante contribución al progreso económico y social, así como a la promoción de los derechos humanos y las libertades fundamentales,

*Consciente* de que la aplicación de la Declaración sobre la utilización del progreso científico y tecnológico en interés de la paz y en beneficio de la humanidad contribuirá al fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales y promoverá la cooperación entre los Estados en la esfera de los derechos humanos y del desarrollo económico y social de los pueblos,

1. *Subraya* la importancia de que se apliquen las disposiciones y los principios contenidos en la Declaración sobre la utilización del progreso científico y tecnológico en interés de la paz y en beneficio de la humanidad, a fin de promover los derechos humanos y las libertades fundamentales en un marco de progreso científico y tecnológico;

2. *Pide* a los organismos especializados y a otros órganos de las Naciones Unidas que tengan plenamente en cuenta las disposiciones de la Declaración en sus programas y actividades;

3. *Pide* a la Comisión de Derechos Humanos que, al examinar el tema titulado "Derechos humanos y progresos científicos y tecnológicos", preste especial atención a la cuestión de la aplicación de las disposiciones de la Declaración;

4. *Pide* al Secretario General que le presente en su trigésimo sexto período de sesiones un informe preparado sobre la base de la información recibida de los Estados Miembros acerca de la aplicación de las disposiciones de la Declaración;

5. *Decide* incluir en el programa provisional de su trigésimo sexto período de sesiones el tema titulado "Derechos humanos y progresos científicos y tecnológicos".

92a. sesión plenaria  
11 de diciembre de 1980

#### B

##### *La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución 33/53 de 14 de diciembre de 1978, en la que instaba a que la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías realizara con carácter prioritario un estudio de la cuestión de la protección de las personas detenidas a título de mala salud mental, con miras a formular directrices, y pedía que le presentara un informe sobre la marcha de los trabajos relativos a esta cuestión en su trigésimo quinto período de sesiones,

*Teniendo presente* la resolución 10 A (XXXIII) de 11 de marzo de 1977 de la Comisión de Derechos Humanos<sup>54</sup>, en la que la Comisión pidió a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías que estudiara, con miras a formular directrices, la cuestión de la protección de las personas detenidas a título de mala salud mental,

*Tomando nota* de la resolución 6 (XXXII) de 5 de septiembre de 1979 de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías<sup>55</sup>, en que la Subcomisión pidió al Secretario General que preparara un informe sobre las medidas de asistencia médica

<sup>54</sup> Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 62º período de sesiones, Suplemento No. 6 (E/5927), cap. XXI, secc. A.

<sup>55</sup> Véase E/CN.4/1350, cap. XVI, secc. A.

que fuera apropiado aplicar para el tratamiento de las personas detenidas a título de mala salud mental y sobre los procedimientos para determinar si existían razones suficientes para recluir a esas personas y aplicarles esas medidas,

*Tomando nota asimismo* de la resolución 11 (XXXIII) de 10 de septiembre de 1980 de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías<sup>56</sup>, en la que se confiaba a uno de sus miembros, la Sra. Erica-Irene A. Daes, la tarea de preparar, para su presentación a la Subcomisión en su 34º período de sesiones, directrices relativas a los procedimientos para determinar si existen razones suficientes para detener a personas a título de mala salud mental, y principios para la protección de las personas que sufren trastornos mentales, teniendo en cuenta las opiniones de los gobiernos y de los organismos especializados,

*Teniendo presente* su resolución 34/168 de 17 de diciembre de 1979, sobre el proyecto de Código de Ética Médica presentado por la Organización Mundial de la Salud a la Asamblea General,

*Preocupada* en particular por los informes recibidos de diversas partes del mundo relativos a personas recluidas en instituciones para enfermos mentales en razón de sus opiniones políticas y por otros motivos de orden no médico,

*Recordando* que las Naciones Unidas han proclamado el año 1981 Año Internacional de los Impedidos,

1. *Acoge complacida* las medidas adoptadas por la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías para aplicar su resolución 33/53;

2. *Pide* al Consejo Económico y Social y a la Comisión de Derechos Humanos que examinen el proyecto de directrices relativas a los procedimientos para determinar si existen razones suficientes para detener personas a título de mala salud mental y el proyecto de principios para la protección de las personas que sufren trastornos mentales solicitados en la resolución 33/53, con miras a que se presenten a la Asamblea General en su trigésimo séptimo período de sesiones,

92a. sesión plenaria  
11 de diciembre de 1980

### 35/131. Cuestión de una convención sobre los derechos del niño

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 33/166 de 20 de diciembre de 1978, titulada "Cuestión de una convención sobre los derechos del niño", y 34/4 de 18 de octubre de 1979, titulada "Año Internacional del Niño",

*Teniendo presentes* las resoluciones 20 (XXXIV) de 8 de marzo de 1978<sup>57</sup>, 19 (XXXV) de 14 de marzo de 1979<sup>58</sup> y 36 (XXXVI) de 12 de marzo de 1980 de la Comisión de Derechos Humanos<sup>59</sup>, así como las resoluciones 1978/18 de 5 de mayo de 1978 y 1978/40 de 1º de agosto de 1978 del Consejo Económico y Social, y la decisión 1980/138 de 2 de mayo de 1980 del mismo Consejo,

*Consciente* del gran interés existente durante el Año Internacional del Niño en la preparación de una convención internacional sobre los derechos del niño y del

importante papel que sobre esta cuestión han de desempeñar la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia,

*Tomando nota* de los nuevos adelantos logrados en los debates celebrados por la Comisión de Derechos Humanos sobre ese proyecto de convención y en la preparación de éste,

1. *Toma nota* con satisfacción de la labor desarrollada hasta ahora respecto de la preparación de una convención sobre los derechos del niño y del espíritu de cooperación que ha imperado al respecto;

2. *Acoge con beneplácito* la decisión 1980/138 del Consejo Económico y Social, en que el Consejo autorizó que un grupo de trabajo abierto de la Comisión de Derechos Humanos celebrara un período de sesiones de una semana, antes del 37º período de sesiones de la Comisión, para terminar los trabajos relativos al proyecto de convención;

3. *Pide* a la Comisión de Derechos Humanos que, en su 37º período de sesiones, continúe asignando gran prioridad a la cuestión de la terminación del proyecto de convención sobre los derechos del niño;

4. *Decide* incluir en el programa provisional de su trigésimo sexto período de sesiones el tema titulado "Cuestión de una convención sobre los derechos del niño".

92a. sesión plenaria  
11 de diciembre de 1980

### 35/132. Pactos Internacionales de Derechos Humanos

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 31/86 de 13 de diciembre de 1976, 32/66 de 8 de diciembre de 1977, 33/51 de 14 de diciembre de 1978 y 34/45 de 23 de noviembre de 1979,

*Habiendo tomado nota* del informe del Secretario General sobre la situación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y del Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos<sup>60</sup>,

*Tomando nota con reconocimiento* de que, como resultado de su llamamiento, se han adherido más Estados Miembros a los Pactos internacionales de derechos humanos<sup>61</sup>,

*Teniendo en cuenta* las importantes responsabilidades del Consejo Económico y Social en relación con los Pactos internacionales de derechos humanos,

*Tomando nota con reconocimiento* de que, durante el primer período ordinario de sesiones de 1980 del Consejo Económico y Social, el Grupo de Trabajo del período de sesiones sobre la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales comenzó el examen de los informes presentados por los Estados partes conforme al artículo 16 del Pacto,

*Reconociendo* el importante papel que desempeña el Comité de Derechos Humanos en la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y de su Protocolo Facultativo,

1. *Toma nota con reconocimiento* del informe del Comité de Derechos Humanos sobre sus períodos de sesiones octavo, noveno y décimo<sup>62</sup> y expresa su satisfac-

<sup>56</sup> Véase E/CN.4/1413 y Corr.1, cap. XVII, secc. A.

<sup>57</sup> Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 1978, Suplemento No. 4 (E/1978/34), cap. XXVI, secc. A.

<sup>58</sup> *Ibid.*, 1979, Suplemento No. 6 (E/1979/36), cap. XXIV, secc. A.

<sup>59</sup> *Ibid.*, 1980, Suplemento No. 3 (E/1980/13 y Corr.1), cap. XXVI, secc. A.

<sup>60</sup> A/35/195.

<sup>61</sup> Resolución 2200 A (XXI), anexo.

<sup>62</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General*, trigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 40 (A/35/40).